

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
38-е заседание,
состоявшееся
во вторник,
19 ноября 1991 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 38-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МУНТАССЕР (Ливийская Арабская Джамахирия)

Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 116 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЩАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
(продолжение)

ПУНКТ 117 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЕНСИОННАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
(продолжение)

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
и в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-3502, United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного издания для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.5/46/SR.38
9 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТ 116 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЩАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/46/30 и A/46/275; A/C.5/46/28, A/C.5/46/31, A/C.5/46/33 и A/C.5/46/35)

ПУНКТ 117 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЕНСИОННАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/46/9 и A/46/614; A/C.5/46/15, A/C.5/46/31 и A/C.5/46/33)

1. Г-жа ВУОРИНЕН (Финляндия), выступая от имени стран Северной Европы, говорит, что Комитет не должен забывать о том, что находящиеся на его рассмотрении сложные технические вопросы напрямую связаны с жизнями более чем 50 000 человек, которые заняты в рамках общей системы в 180 странах и территориях и большинство из которых работают на местах, где условия весьма различны. Комитет не должен также забывать, что расходы на персонал составляют порядка 75 процентов бюджета Организации Объединенных Наций.
2. Правительства стран Северной Европы решительно выступают за то, чтобы общая система, в том виде, как она была создана, регулировала и координировала условия службы. Соответственно они разделяют озабоченность Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) по поводу решений Международной организации труда (МОТ) и Международного союза электросвязи (МСЭ) добавить новые элементы в свои пенсионные планы и надеются, что контакты между Комиссией и различными организациями общей системы активизируются в целях избежания подобных нежелательных инцидентов.
3. Делегация стран Северной Европы поддерживают в принципе рекомендации, сделанные КМГС в ее докладе, хотя они и хотели бы, чтобы были более внимательно рассмотрены мнения, выраженные представителями персонала и Административным комитетом по координации (АКК).
4. С 1984 года система, которая регулировала вознаграждение сотрудников категории специалистов, функционировала с диапазоном разницы 110-120, в то время как в резолюции 44/198 Генеральной Ассамблеи Комиссии предлагается обеспечить, чтобы среднегодовая разница в течение пятилетнего периода начиная с 1990 года, была близка к величине 115. КМГС рекомендовала отменить решение о поддержании среднегодовой величины разницы за пять лет около 115, с тем чтобы избежать введения длительного моратория на повышение вознаграждения, что негативно отразится на общей системе. Комиссия определила два альтернативных подхода для 1992 и 1993 годов, с тем чтобы учесть ожидаемое увеличение заработной платы в службе-компараторе с 1994 года и прогнозируемое падение разницы в это время. Комиссия рекомендовала альтернативный вариант, предусматривающий частичное повышение корректива по месту службы, пока разница остается в пределах 120, с тем чтобы обеспечить по крайней мере минимальную компенсацию за инфляцию. Поскольку такой альтернативный вариант не исключает абсолютно возможность введения моратория, правительства стран Северной Европы хотели бы продолжить обсуждение этого вопроса в ходе неофициальных переговоров, с тем чтобы достичь решения, которое было бы приемлемо для всех и которое бы в то же время затрагивало важный вопрос восстановления

/...

(Г-жа Вуоринен, Финляндия)

конкурентоспособности окладов в Организации Объединенных Наций. Кроме того, они приветствовали бы представление дополнительных исследований по этим вопросам на сорок седьмой сессии, как это и было предложено КМГС и АКК.

5. Одна из целей обзора условий службы сотрудников категории специалистов и выше заключалась в упрощении сложной системы вознаграждений и пособий. Для обеспечения выплаты минимальных сумм во всей системе, поощрения мобильности и компенсации за трудные условия службы была введена шкала базовых/минимальных окладов. Похоже, что сотрудникам действительно приходится работать в местах службы с тяжелыми условиями, и она надеется получить доклад КМГС по этой системе на сорок седьмой сессии. Правительства стран Северной Европы готовы положительно рассмотреть рекомендацию КМГС об увеличении с 1 марта 1992 года ставок шкалы базовых/минимальных окладов на 8,6 процента, однако они хотели бы получить разъяснения в отношении связанных с этим расходов, отнесенных на счет внебюджетных средств.

6. Основная задача пенсионной системы должна заключаться в том, чтобы гарантировать участникам по выходе на пенсию пособие, которое позволит им жить в условиях, не отличающихся значительно от тех, в которых они находились в течение последних лет своей службы.

7. Всеобъемлющий обзор зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсий для сотрудников категории общего обслуживания, который будет проведен Комиссией совместно с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, является важной и сложной операцией. Необходимо определить наиболее беспристрастный подход и рассмотреть, следует ли определять пенсии для сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания на основе одного и того же принципа. Правительства стран Северной Европы поддерживают рекомендацию КМГС о том, чтобы до завершения необходимых исследований использовать нынешнюю методологию, и согласны с введением с 1 января 1992 года пересмотренной шкалы налогообложения персонала. Оратор отмечает рекомендацию в отношении определения размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения для сотрудников на неклассифицированных должностях, которые также должны быть включены в общую систему.

8. Что касается мнения Комиссии в отношении рекомендаций АКК (A/46/30, том II, пункты 29-46), то делегации стран Северной Европы вновь подтверждают свою точку зрения, заключающуюся в том, что в неофициальных консультациях Пятого комитета по докладу КМГС должны принимать участие представители АКК и представители персонала (рекомендация 7). Правительства стран Северной Европы придерживаются принципа прямых переговоров по условиям службы. КМГС отмечала, что предложение Федерации ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС) по этому вопросу противоречит статуту Комиссии и идет вразрез с правилами и положениями о персонале организаций (A/46/30, том II, пункт 48). Если это действительно так, то следует при первой же возможности разработать процедуры, которые позволяли бы проводить самые всесторонние консультации с персоналом.

(Г-жа Вуоринен, Финляндия)

9. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 45/242 предложила Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций уделять первостепенное внимание разработке долгосрочного подхода к определению базовой суммы пенсии в местной валюте и представить рекомендации в отношении соответствующих изменений в системе пенсионных корректировок на нынешней сессии. Предложения Правления предусматривают изменение четырех параметров, используемых в настоящее время для определения базовой суммы пенсии в местной валюте, и соответствующие сметные расходы составят 0,3 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения. Делегации стран Северной Европы хотели бы рассмотреть предложения Правления положительно, однако, поскольку эти предложения приведут к дополнительным расходам и нарушению актуарного баланса, правительства этих стран поддерживают мнение Консультативного комитета (A/46/614, пункт 22) о том, что Правлению следует продолжить "обоснованную корректировку" своих предложений в целях ограничения расходов.

10. Что касается прибыли на инвестиции Пенсионного фонда в размере 8,9 процента, что представляет собой реальную норму прибыли с корректировкой на инфляцию в размере 3,8 процента, то правительства стран Северной Европы считают эти результаты хорошими и поддерживают предложения, сделанные в проекте резолюции, который содержится в приложении XIX к докладу Правления (A/46/9), включая предлагаемый взнос в Чрезвычайный фонд в двухгодичном периоде 1992-1993 годов.

11. Г-н НАСЕР (Египет) говорит, что инициативы, направленные на дальнейшее совершенствование функционирования КМГС, должны учитывать дух и букву статута Комиссии. Его делегация считает несправедливой и необоснованной критику в отношении того, что КМГС становится все более политизированной и что необходимы перемены в процессе отбора для назначения новых членов. Оратор с сожалением отмечает, что МОТ и МСЭ предприняли односторонние действия в отношении своих пенсионных планов, не принимая во внимание последствия для общей системы. Генеральная Ассамблея должна поддержать Комиссию и защитить ее от тех, кто стремится ослабить общую систему.

12. Оратор согласен с рекомендациями Комиссии в отношении методологии определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицируемых должностях и приветствует углубленный подход, которого придерживается КМГС в своем обзоре зачитываемого для пенсии вознаграждения для сотрудников категории общего обслуживания. Изучение недостатков нынешней системы должно привести к разработке более простой и более приемлемой методологии.

13. Что касается озабоченности по поводу возможности автоматического введения моратория на повышение вознаграждения сотрудников категории специалистов, если разница превышает верхний предел в размере 120, то оратор отмечает, что такая возможность скрывается в решении об установлении диапазона разницы. Тот аргумент, что правительство Соединенных Штатов признало, что уровни заработной платы в его гражданской службе приблизительно на 30 процентов ниже сопоставимой заработной платы в частном секторе, и что оно немедленно примет меры для приведения этих уровней в соответствие с частным сектором, неуместен

(Г-н Насер, Египет)

в контексте Организации Объединенных Наций. Однако его делегация считает, что моратория следует по мере возможности избегать, а вознаграждение сотрудников категории специалистов должно оставаться в пределах диапазона разницы. Соответственно он поддерживает рекомендации Комиссии о том, чтобы отменить решение о регулировании КМГС разницы таким образом, чтобы ее средний показатель оставался на уровне, близком медиане диапазона, и чтобы регулирование системы коррективов по месту службы осуществлялось в рамках нынешнего диапазона разницы (A/46/30, том I, пункт 116).

14. Его делегация с признательностью отмечает, что Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций обеспечил реальную норму прибыли на свои инвестиции на год, закончившийся 31 марта 1991 года, в размере 3,8 процента. Однако структура портфеля фонда по-прежнему не отражает директивы, разработанные Генеральной Ассамблеей в отношении географической диверсификации его инвестиций, поскольку только 13 процентов размещено в развивающихся странах. Осуществляемая во многих развивающихся странах экономическая перестройка должна помочь стимулированию инвестиций фонда в их экономику.

15. Что касается важного вопроса, касающегося зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания, то здесь важно, чтобы до принятия какого-либо решения представители персонала, администрации и государств-членов тщательно изучили все альтернативные варианты.

16. Оратор с удовлетворением отмечает сокращение дефицита актуарного баланса, хотя цель его ликвидации еще не достигнута, несмотря на увеличение ставки взноса, утвержденное на сорок пятой сессии. Правление, похоже, рассчитывает на дальнейшее увеличение ставки взноса, однако ему, возможно, было бы целесообразнее пересмотреть пенсионные пособия и сократить свои административные расходы. И наконец, он согласен с мнением Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/46/9, пункт 194) о том, что проводимая им в последнее время практика вынесения рекомендаций консенсусом ослабила актуальность пересмотра пропорционального представительства Генеральной Ассамблеи в Правлении.

17. Г-н ТИРУНАГАРАН (Сингапур), отмечая, что инвестиционный потенциал Организации составляет почти 10 млрд. долл. США, говорит, что реальная норма прибыли, достигнутая Пенсионным фондом, представляется скромной. Было бы полезно, если бы Секретариат распространил документ с разъяснением инвестиционной политики Комитета по инвестициям и его обоснования для инвестирования в валюты, перечисленных в таблице 3 документа A/C.5/46/15.

18. Г-н ФОРАН (исполняющий обязанности заместителя Генерального секретаря, представитель Генерального секретаря по вопросам инвестиций Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций) говорит, что фонд функционирует на основе актуарного допущения в отношении прибыли в размере 3 процентов и что поэтому реальная норма прибыли в размере 3,8 процента, достигнутая в рассматриваемом году, является удовлетворительной.

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/46/11 и Add.1 и Add.2/Rev.1)

19. Г-н ДИНУ (Румыния) говорит, что рассматриваемый пункт, возможно, является наиболее важным в повестке дня Комитета, и его делегация надеется, что переговоры будут вестись конструктивно, хотя некоторые делегации и ощущают некоторое беспокойство по поводу их возможного результата. Если стремиться к консенсусу, то необходимо избегать бескомпромиссной тактики, поскольку решение, принятое по такому сложному вопросу, никогда не сможет быть удовлетворительным для всех.

20. Его делегация готова поддержать рекомендации Комитета по взносам и принять новую шкалу взносов на 1992, 1993 и 1994 годы. Однако, что касается вопроса методологии, то здесь, похоже, Комитет не произвел никаких изменений, за исключением повышения верхнего предела дохода на душу населения в формуле скидки на низкий доход на душу населения. Его делегация хотела бы обсудить соглашение, санкционирующее дальнейшую работу над методологией. Комитет по взносам является экспертным органом, и выполнению им этой функции не должны препятствовать политические соображения.

21. Принцип платежеспособности выдержал испытание временем, и его необходимо сохранить, учитывая при этом все соответствующие факторы. Для базисного статистического периода можно было бы разработать компромиссную формулу; в беспокойные времена более короткий период, возможно, лучше отражает резкие изменения в национальном продукте. Некоторые делегации ставили под сомнение действенность системы пределов, однако и здесь можно разработать формулу, которая будет применяться после окончания действия новой шкалы взносов.

22. Что касается румынской экономики, то оратор говорит, что картина здесь весьма мрачная, поскольку внутренние проблемы усугубляются последствиями некоторых международных событий. Его страна по-прежнему ощущает на себе последствия соблюдения санкций, введенных Советом Безопасности в отношении Ирака. Она по-прежнему будет полностью соблюдать решения Совета Безопасности, однако считает себя вправе просить о сотрудничестве в целях смягчения последствий. Необходимо понять, что в настоящее время платежеспособность Румынии быстро приближается к нулю.

23. Г-н БЕЛЬХАДЖ (Тунис) говорит, что выплата каждым государством-членом своего взноса в Организацию Объединенных Наций является первым положительным жестом, который делают члены международного сообщества в начале каждого финансового года для демонстрации своей преданности Организации. Однако иногда эти взносы являются тяжелым бременем, особенно для развивающихся стран, которые по не зависящим от них причинам сталкиваются с серьезными экономическими трудностями. Рост бюджета Организации, а также числа операций по поддержанию мира и добровольных взносов оказывает серьезное воздействие на национальные финансовые системы. Однако соответствующие суммы не являются несоизмеримыми, и его страна всегда в кратчайшие сроки и полностью выплачивает свои взносы.

24. В основе методологии для построения шкалы взносов должен лежать принцип платежеспособности. Установить ее трудно, поскольку необходимо учесть множество факторов. Поскольку методология может поставить один государства-

(Г-н Вельдж, Тунис)

члены в выгодное, а другие, наоборот, в невыгодное положение, в ней не должно быть никаких неясностей. Так, в частности, любая корректировка с учетом внешней задолженности должна учитывать позицию тех стран, которые, несмотря на свои трудности, выполняют свои обязательства по выплате внешнего долга; именно для этих стран следует производить корректировку с учетом задолженности. Однако на деле им не всегда уделяется должное внимание, и его делегация призывает Комитет по взносам дополнительно изучить этот вопрос. Кроме того, некоторые делегации выражают вполне обоснованную тревогу, что фактор задолженности работает и в пользу развитых стран с большим внешним долгом. Существует принципиальная разница между развивающейся страной, которая вынуждена прибегать к займам ввиду враждебности международной экономической системы, и развитой страной, которая прибегает к займам по причинам экономической политики.

25. Верхний предел дохода на душу населения следует скорректировать в сторону повышения. Если предложение о его установлении на уровне 3000 долл. США принять трудно, то его можно было бы установить на уровне 2800 долл. США, как это предложено в пункте 17 доклада Комитета по взносам (A/46/11). Предложения относительно базисного статистического периода ничего не меняют для его стран, однако она предпочла бы, чтобы Комитет использовал период, который находится ближе всего к моменту вступления в силу шкалы взносов. В противном случае непредвиденные события могут поставить под угрозу применение принципа платежеспособности. Конечно, трехлетний период был бы предпочтительнее по сравнению с нынешним десятилетним периодом.

26. Его делегация приветствовала возможность обратиться к Комитету по взносам на информационном совещании в ходе его последней сессии. Она по-прежнему считает, что работа Комитета должна быть более транспарентной. Информационное совещание фактически лишь дало возможность некоторым странам заявить о своих экономических трудностях, когда они добивались получения пунктов для специальной корректировки. Его делегация считает, что экономические трудности должны быть отражены в самой шкале, и она сохраняет свои оговорки в отношении концепции специальных корректировок. Их использование свидетельствует о несовершенстве методологии построения шкалы взносов. Из доклада видно, что в механизме корректировки некоторым вкладчикам придается слишком большой вес и что критерия корректировки, разработанные Генеральной Ассамблеей, не соблюдаются. Поэтому необходимо дать ответ на принципиальный вопрос их применения; в частности, Председатель Комитета по взносам должен пояснить пункт 40 доклада.

27. Г-н ШАХ (Пакистан) говорит, что основой для разверстки взносов должен оставаться принцип платежеспособности. Несмотря на свои недостатки, он дает государствам-членам возможность выполнять свои обязательства перед Организацией и одновременно облегчает бремя более бедных стран. Его делегация приветствует усилия, предпринимаемые Комитетом по взносам в целях разработки шкалы, основанной как на методологии, построенной на этом принципе, так и на информации, представляемой государствами-членами. Она одобряет рекомендацию о том, чтобы принять новую шкалу на 1992, 1993 и 1994 годы.

(Г-н Шах, Пакистан)

28. Возможные будущие корректировки нынешней методологии, изложенные в главе VIII доклада Комитета по взносам, вместо устранения небольших трудностей лишь осложнят процесс. Любая попытка увязать начисленные взносы с членством в органах Организации Объединенных Наций будет противоречить всей концепции универсальности, поскольку будет затруднять членство развивающихся стран в основных органах. Однако Комитет по взносам будет постоянно перестраивать взносы с каждым изменением в членском составе. Вместо этого Пятому комитету следует попытаться установить, насколько хорошо Комитет по взносам выполняет свою задачу и насколько эффективной является нынешняя методология. По мнению его делегации, Комитет выполняет свою задачу внимательно и объективно.

29. Возвращаясь к вопросу о пересмотре верхнего предела дохода на душу населения, оратор говорит, что сопоставление, проведенное в пункте 16 доклада, показывает, что средний доход на душу населения и предел дохода на душу населения в настоящее время почти одинаковы. Решение установить верхний предел на уровне 2600 долл. США отвечает экономической реальности, однако этот предел привел к повышению ставок для некоторых развивающихся стран и снижению ставок для некоторых развитых стран. Кроме того, поскольку от предложения поднять этот предел выше 2600 долл. США выиграют некоторые неразвивающиеся страны, его следует отклонить.

30. В нынешней экономической ситуации весьма важной является корректировка с учетом задолженности. Расчет корректировки на задолженность, как ни странно, привел к сокращениям для некоторых развитых стран, причиной чего, возможно, стало отсутствие достоверных данных. Такие данные, естественно, являются необходимым условием для любого исследования и расчетов Комитета по взносам. Мнение последнего относительно базисного статистического периода, изложенное в пунктах 52-54 его доклада, убедительно, однако при более коротком периоде легче было бы учитывать экономические изменения, которые могут отразиться на начисленных взносах. Однако, поскольку более длинный период обеспечивает стабильность и постоянство для всех государств-членов, к любому предложению о его изменении следует подходить осторожно.

31. Что касается системы пределов, то его делегация приветствует добровольное предоставление Японией пунктов в целях ослабления последствий, приводящих к чрезмерным искажениям, в соответствии с духом резолюции 45/256 А. Однако, поскольку эта система дает существенные преимущества некоторым странам, Комитет по взносам должен продолжить свои усилия по ее изменению, не поднимая при этом ставки для развивающихся стран. Что касается скорректированных по ценам валютных курсов (СЦБК), то в пункте 64 доклада отмечается, что обменные курсы национальных валют зачастую не отражают изменений в ценах на внутреннем рынке и что их использование может привести к искажениям показателя платежеспособности. Государства-члены должны предоставлять точную информацию, а Комитет должен стремиться получить достоверные сведения.

32. Ни одна методология никогда не сможет удовлетворить все государства-члены, равно как ни одна методология не может быть настолько совершенной, чтобы не нужно было применять корректировки. Поэтому внимание необходимо сосредоточить на взаимосвязях элементов методологии и их действиях в изменяющейся экономической ситуации, для того чтобы получить методологию, которая будет объективной и стабильной.

33. Г-жа РОТХАЙЗЕР (Австрия) говорит, что шкала взносов должна быть объективной и приемлемой для всех и должна основываться на поддающихся проверке и сопоставимых данных и платежеспособности. Новая методология, принятая на предыдущей сессии, практически не отличается от старой методологии, которая сохранена как политический компромисс и во многих отношениях считается неудовлетворительной. Необходимо поручить Комитету по взносам подготовить варианты новой методологии, которая будет лучше отражать платежеспособность.

34. Нынешний длительный базисный статистический период обеспечивает стабильность и отражает фактическое богатство страны. Любое сокращение этого периода без всяких оснований поставит одни государства-члены в выгоду, а другие -- в невыгодное положение. Однако использование десятилетнего базисного периода делает систему пределов ненужной и, удваивая стабилизирующее воздействие, искажает платежеспособность. Цифры, представленные в приложении VI к докладу Комитета по взносам, говорят сами за себя, и поэтому вызывает удивление вывод Комитета о том, что преждевременно делать рекомендацию по системе пределов. Корректировка на задолженность также не отражает платежеспособность, поскольку дает двойную скидку независимо от того, предпринимаются ли усилия для погашения задолженности или нет. Хотя вызванные этим искажения сравнительно невелики, поскольку перераспределяется лишь 71 пункт, расчет корректировки на задолженность все равно должен основываться на достоверных данных. В свете пункта 49 своего доклада Комитету по взносам следует провести дополнительное изучение вопроса о непостоянном воздействии верхней ставки.

35. Самое большое перераспределение пунктов вызвано применением формулы скидки на низкий доход на душу населения. Поскольку инвестиции, необходимые для достижения удовлетворительного уровня благосостояния, сокращают платежеспособность страны, эта формула является полезным инструментом в проведении различия между богатыми и бедными странами. В резолюции 45/256 А Генеральная Ассамблея предложила Комитету по взносам скорректировать этот элемент в соответствии с динамикой среднемирового дохода на душу населения за период до 1989 года, дав тем самым возможность изложить различные мнения в отношении уровня, на котором должен быть установлен верхний предел дохода на душу населения. Верно и утверждение о том, что 2600 долл. США ближе всего к фактическому среднемировому уровню, и утверждение о том, что на протяжении многих лет верхний предел был выше среднемирового уровня. В этой связи более тщательного рассмотрения заслуживает второй элемент верхнего предела дохода на душу населения, а именно градиент. Генеральной Ассамблее придется решать, установить ли верхний предел в размере 2600 долл. США, предложенный Комитетом на основе градиента в размере 85 процентов.

36. Касаясь новой шкалы взносов, оратор отмечает, что при подсчете национального дохода было использовано четыре различных валютных курса. Хотя данные не являются полностью сопоставимыми, следует положительно отметить стремление Комитета применять реалистичный валютный курс. При построении будущих шкал у него должна быть возможность использовать более схожие курсы.

37. Вызывает сожаление, что Комитет не в полной мере придерживался критериев в отношении специальных корректировок, о которых говорится в пункте 3 резолюции 45/256 А, и что он не представил подробную информацию по своим

(Г-жа Ротхайзер, Австрия)

решениям, принятым в этой связи. Ее делегация, выражая признательность за добровольное предоставление пунктов Японией, выражает озабоченность в связи с тем, что крупномасштабное выправление подорвет принцип платежеспособности. Пункты для выправления можно считать лишь временным средством улучшения неудовлетворительной методологии.

38. Г-н МУЛТРИ (Багамские Острова) говорит, что до тех пор, пока к различным мнениям государств-членов относительно того, что определяет платежеспособность страны, будут подходить не индивидуально, а в целом, всегда будут возникать противоречивые, неудовлетворительные и, следовательно, спорные результаты. Хотя в целом в докладе Комитета по взносам правильно отражены положения резолюции 45/256 Генеральной Ассамблеи, оратор хотел бы поделиться мнениями своей делегации о некоторых выводах и предложениях, имеющих особое значение для Багамских Островов.

39. В основе всех опасений и критики, высказанных в Пятом комитете, лежит принципиальное недоверие к конечной объективности и справедливости критериев, используемых для построения шкалы взносов. По мнению его делегации, общее экономическое, социальное и структурное развитие страны могло бы служить более качественным показателем ее общей платежеспособности по сравнению с национальным доходом. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 45/256 А Генеральной Ассамблеи, следует рассмотреть вопрос о сочетании национального дохода с перечнем показателей, предложенных в пункте 3 резолюции 43/223 В. В этот перечень следует добавить еще один фактор: распределение доходов в развивающихся странах. Когда большая часть дохода страны остается в руках богатого меньшинства, необходимо изменять концепцию национального дохода, с тем чтобы учесть такое распределение. При нынешней системе, например, начисленный взнос его страны не отражает тот факт, что доход богатого меньшинства никогда не остается на Багамских Островах.

40. Его делегация понимает трудности, связанные с построением шкалы взносов на основе развития, противостоящего перспективе роста. В число этих трудностей входит количественное определение показателей развития, определение весов конкретных или групп соотношенных показателей, что неизбежно носит субъективный характер, и отсутствие полных, свежих и сопоставимых статистических данных по многим государствам-членам, что частично вызвано различием в их статистических системах. Для преодоления этих проблем необходимо перестроить приоритеты и ресурсы как на национальном, так и на международном уровнях и изменить подход к сбору данных. Однако его делегация согласна, что, пока вышеупомянутые дополнительные показатели нельзя представить в статистическом выражении, в качестве основного критерия платежеспособности следует использовать национальный доход.

41. Хотя национальный доход подвержен воздействию неблагоприятных внешних сил, как, например, инфляция и колебания валютных курсов, меры, предпринимаемые Комитетом для смягчения такого воздействия, включая использование базисных статистических периодов продолжительностью более трех лет, приемлемы для его делегации. Следует напомнить, что эти периоды

(Г-н Мултри, Ваганские Острова)

используются как средство снижения воздействия краткосрочных экономических колебаний и динамики валютных курсов. Поэтому его делегация считает, что нынешний десятилетний период следует сохранить до тех пор, пока не отпадет необходимость в таком компенсационном механизме.

42. Еще одним необходимым механизмом компенсации являются верхние и нижние ставки, устранение которых еще больше изменит шкалу в пользу экономически мощных государств-членов. Его делегация призывает Комитет по взносам продолжить изучение корректировки с учетом задолженности и концепций альтернативного дохода, которые имеют важное значение для облегчения бремени многих развивающихся стран, в том числе и Ваганских Островов.

43. По мнению его делегации, введение шкалы на период продолжительностью менее трех лет ничего не даст. Она надеется, что за это время Комитет по взносам сможет завершить исследования и переговоры, необходимые для доработки нынешней методологии, с тем чтобы следующая шкала более реально отражала фактическое положение государств-членов. У Комитета будет также достаточно времени для анализа представленных данных, а у государств-членов - для того, чтобы сделать все необходимое для сбора более свежих и более полных статистических данных. Пятый комитет должен воздерживаться от того, чтобы ежегодно пересматривать шкалу взносов. Единственное, что необходимо ему делать в течение двух лет, предшествующих году, когда составляется шкала, это давать Комитету по взносам указания, которые ему необходимы для построения шкалы.

44. И наконец, начисленные взносы следует рассматривать как инвестиции, и именно Пятый комитет должен обеспечить, чтобы неравенство в шкале взносов не усугубляло те самые проблемы, которые эти инвестиции призваны устранить.

45. Г-н ОСЕЛЬЯ (Аргентина) согласен с тем, что вполне логично полагать, что доход на душу населения не должен являться единственным фактором при определении платежеспособности. Со временем этот основополагающий критерий был искажен и размыт в результате добавления таких показателей, как ссидки на низкий доход на душу населения, градиент корректировки, корректировка на задолженность, система пределов, нижние и верхние ставки и специальные корректировки. Хотя методологию, несомненно, можно доработать, ввиду ограниченности имеющегося времени Пятому комитету не следует брать на себя функции экспертного органа. Вместо этого он должен ограничиться тем, чтобы давать Комитету по взносам ясные, точные и, если тот того пожелает, обязательные директивы.

46. В прошлом огромная ошибка при построении шкалы взносов заключалась в том, что внимание было сосредоточено на частностях и из виду упускалось целое - это особенно опасная тенденция в игре "нулевая сумма". Сейчас его делегация готова принять предлагаемую шкалу на три года при том понимании, что будущие шкалы будут отражать реальную платежеспособность государств-членов и будут справедливыми, объективными, основанными на достоверных данных и прежде всего - транспарентными.

47. **Г-н ЛАУАРИ** (Алжир) говорит, что, несмотря на многочисленные исследования, проводившиеся на протяжении ряда лет в ответ на настоятельные просьбы Генеральной Ассамблеи, Комитет по взносам не смог разработать общеприемлемую методологию для точного определения платежеспособности. Тот факт, что нынешняя методология привела к снижению взносов ряда развитых стран в ущерб таким развивающимся странам со средним доходом, как Алжир, красноречиво свидетельствует о ее необъективном характере. Шкала взносов 1988 года была принята консенсусом при том понимании, что Комитет по взносам проведет углубленное, всеобъемлющее исследование в целях совершенствования этой методологии. Однако шкала взносов, предложенная в докладе Комитета и в добавлении 2 к нему (A/46/11 и Add.2), не отличается принципиально от предыдущих шкал. Вместо того, чтобы принять смелые, новаторские меры, на что надеялась его делегация, Комитет положил в основу своей работы ту же самую дискредитировавшую себя методологию - методологию, которая не учитывает увеличивающийся разрыв между развитыми странами с их относительно стабильными темпами роста и развивающимися странами, усилия которых в области развития подрывает бремя их внешней задолженности, падение цен на их сырье и катастрофические последствия различных стихийных бедствий.

48. Несмотря на включение новых государств-членов, корректировки в сторону повышения вновь лягут на плечи развивающихся стран со средним уровнем дохода, в то время как от корректировок в сторону понижения выиграют в основном развитые страны. Неспособность Организации разработать методологию, приемлемую для всех сторон, по-видимому, вызвана недостатками концепции национального дохода, и Алжир по-прежнему выступает за разработку альтернативного подхода, который либо самостоятельно, либо в сочетании с национальным доходом будет лучше отражать платежеспособность.

49. Признавая цель введения десятилетнего базисного статистического периода, а именно сгладить воздействие неожиданных или временных экономических изменений и в результате этого получить более реалистичные начисленные взносы, его делегация считает, что взносы государств-членов должны основываться на их платежеспособности во время выплаты. Поэтому она выступает за использование при начислении взносов более короткого базисного периода.

50. При нынешней системе корректировок на задолженность для многих стран эти корректировки были сокращены или даже аннулированы в результате перераспределения пунктов, обусловленного применением верхних и нижних ставок. Решение, возможно, заключается в проведении корректировки с учетом задолженности после применения системы пределов и в установлении более высокой корректировки в процентном выражении. Кроме того, поскольку система скидок на задолженность была разработана в целях уменьшения бремени развивающихся стран с наибольшей задолженностью, Комитет по взносам должен следить за тем, чтобы такие корректировки ограничивались только этими странами. Его делегация согласна с решением Комитета (A/46/11, пункт 62) о том, что вынесение рекомендации Генеральной Ассамблеи относительно системы пределов является преждевременным, и просит, чтобы при дальнейшем рассмотрении этого вопроса стремились обеспечивать, чтобы любые изменения в формуле не вели к увеличению взносов развивающихся стран.

(Г-н Лауаря, Алжир)

51. До тех пор, пока не будет разработана более объективная методология, следует продолжить практику специальных корректировок для выправления любых возможных отклонений. Этот процесс должен быть гибким и должен основываться на транспарентных, единых критериях. Его делегация с тревогой отмечает, что число стран, предлагающих пункты для традиционных специальных корректировок, резко сократилось и что эти пункты явно распределяются не в соответствии с критериями, установленными в пункте 42 доклада Комитета за 1990 год (A/45/11).

52. Что касается разработки более объективной методологии, то оратор хотел бы узнать, какой прогресс был достигнут в выполнении просьбы, содержащейся в пункте 3 резолюции 43/223 В Генеральной Ассамблее и вновь подтвержденной в пункте 3b резолюции 44/197 А и в пункте 4g резолюции 45/256 А.

53. Информационное совещание, проведенное Комитетом по взносам в ходе его пятидесят первой сессии, стало весьма позитивным шагом на пути к установлению диалога между Комитетом и государствами-членами. Однако необходимо сделать больше для обеспечения транспарентности в работе Комитета. Возможно, Генеральной Ассамблее следует рассмотреть возможность разрешить представителям государств, которые не являются членами Комитета по взносам, присутствовать на его заседаниях в качестве наблюдателей. Кроме того, информационные совещания следует организационно оформить и доработать, с тем чтобы заинтересованные делегации имели доступ к необходимой документации и были в курсе работы Комитета.

54. Несмотря на возрастающие экономические и финансовые трудности, вызванные значительным падением поступлений от экспорта и тяжелым бременем внешней задолженности, взнос Алжира вновь был скорректирован в сторону повышения. Трудно согласиться с таким регулярным повышением, особенно когда взнос Алжира и так гораздо выше взносов других африканских стран практически с такой же экономикой. Тем не менее его страна по-прежнему твердо привержена идеалам и деятельности Организации Объединенных Наций и всегда занимала позитивную позицию в отношении своего взноса. Она по-прежнему верит, что Комитет по взносам сможет быстро разработать новую, усовершенствованную методологию для построения шкалы взносов, которая отвечала бы всем необходимым требованиям.

55. Г-н РЮ (Республика Корея) говорит, что его страна в полной мере привержена целям и принципам Организации Объединенных Наций и как новый член она готова внести свою долю в расходы Организации в соответствии с принципами, универсально применяемыми ко всем государствам-членам. Комитет по взносам принял решение рекомендовать, чтобы начисленный взнос Республики Корея был увеличен более чем в три раза - до 0,69 процента с прежнего гипотетического уровня 0,22 процента. Такое резкое увеличение не имеет прецедентов в истории Организации. Хотя гипотетический уровень для государств-наблюдателей устанавливался на основании той же методологии, которая используется для расчета начисленных взносов государства-членов, фактическая сумма, выплачиваемая государствами, не являющимися членами, составляет лишь небольшую часть от этой ставки. Поэтому вполне естественно, что эти государства, добившись членства, надеются, что фактический взнос возрастет до уровня гипотетического взноса или до аналогичного уровня с необходимыми

(Г-н Ро, Республика Корея)

корректировками. Однако к удалению его страны Комитет по взносам принял решение не применять систему пределов к ее начисленному взносу лишь на том основании, что статус Республики Корея коренным образом изменился. Это произвольное исключение, и его нельзя считать справедливым. Его страна в течение длительного времени была полноправным членом ряда международных организаций, которые использовали ту же самую гипотетическую ставку для определения ее членского взноса. Иначе как абсурдным не назовешь тот факт, что если рекомендация Комитета будет принята, то финансовые обязательства его страны перед этими организациями возрастут более чем в три раза без какого-либо соответствующего изменения в ее статусе. Если применять систему пределов, то ее следует применять универсально, не принимая во внимание исключительно активную экономическую деятельность данной страны в данный момент времени. Как государство со статусом наблюдателя его страна не могла выразить свое мнение в ходе заседаний, на которых Комитет по взносам принимал решение по данному вопросу, и она хотела бы пояснить, что уровень и логическое обоснование предлагаемого начисленного взноса неприемлемы.

56. **Г-н АХМЕД** (Ирак) говорит, что основополагающим критерием для определения шкалы взносов является платежеспособность государств-членов. При выполнении своей задачи на период 1992-1994 годов Комитет по взносам использовал данные о национальном доходе за период с 1980 по 1989 год и методологию, изложенную в документе A/46/11. Ирак, который хорошо знает о финансовом кризисе Организации Объединенных Наций и о том факте, что его преодоление связано с обязательством государств-членов выплачивать свои начисленные взносы, всегда полностью выполнял свои обязательства. Однако после введения Советом Безопасности 6 августа 1990 года блокады в отношении его страны все ее активы за границей были заморожены, и она подверглась огромным разрушениям в результате бомбардировок и саботажа внутри страны. Доклады выездных миссий, как, например, те, что содержатся в документах S/22328 от 4 марта 1991 года, S/22366 от 20 марта 1991 года и S/22799 от 17 июля 1991 года, подтверждают, что экономическим объектам и инфраструктуре страны был причинен непоправимый ущерб. Кроме того, продолжающаяся блокада и финансовые обязательства, навязанные Ираку различными резолюциями Совета Безопасности, еще больше осложнили его платежеспособность.

57. Ирак пытался довести факты, касающиеся его послевоенного экономического и финансового состояния, до сведения Генерального секретаря и Совета Безопасности, однако Комитет по взносам не принял во внимание его изменившееся положение и даже увеличил его взнос с 0,12 процента до 0,13 процента. Это совершенно нереально. Его делегация сожалеет, что ей придется отвергнуть этот взнос, и надеется, что Пятый комитет и Генеральная Ассамблея, признав, что выплата Ираком его взноса препятствуют форс-мажорные обстоятельства, пересмотрят его начисленный взнос.

58. **Г-н ТИРУНАГАРАН** (Сингапур) говорит, что, поскольку доклад Комитета по взносам содержит лишь резюме его решений, Пятому комитету трудно в деталях изучить их. Поэтому его делегация предлагает государствам-членам одобрить его рекомендации. Возможно, разочарование, выраженное некоторыми государствами-членами в отношении нынешней методологии подготовки шкалы взносов, уменьшится,

(Г-н Тирунагаран, Сингапур)

если в резолюции, которая будет представлена Генеральной Ассамблее, Комитету по взносам будут даны новые указания. Задача должна заключаться в совершенствовании методологии, с тем чтобы она была ясной, осуществимой и приемлемой для большинства государств-членов.

59. Его делегация полностью согласна с тем, что в основе шкалы взносов должен лежать основополагающий критерий платежеспособности. При определении этой платежеспособности важно учитывать особые экономические проблемы, с которыми сталкивается любая конкретная группа стран, особенно развивающиеся страны. Его делегация также поддерживает предложение Комитета по взносам о том, чтобы установить верхний предел дохода на душу населения на уровне 2600 долл. США, и считает, что при разработке будущей шкалы взносов Комитет должен по-прежнему использовать в качестве предела среднемировой доход на душу населения, а не какую-то произвольную завышенную цифру.

60. Система пределов на протяжении многих лет является спорным вопросом, однако, поскольку ее основными бенефициарами являются развивающиеся страны, его делегация считает, что ее следует сохранять до тех пор, пока не будут найдены альтернативные методы исключения неожиданных повышений взносов развивающихся стран со средним уровнем дохода. К Комитету по взносам следует обратиться с просьбой детально изучить эту проблему.

61. Что касается специальных корректировок машинной шкалы, то Япония в настоящее время является единственной страной, добровольно передавшей пункты, которые западные страны традиционно предлагали для оказания помощи развивающимся странам; его делегация восхищена щедростью Японии. В результате получения одного пункта для выправления увеличение взноса Сингапура по машинной шкале уменьшилось в два раза - с 18,2 процента до 9,1 процента. Тем не менее это существенное увеличение для такой маленькой страны. Другими основными бенефициарами процесса выправления также являются развивающиеся страны, взносы которых по машинной шкале возросли на два пункта и каждая из которых получила один пункт на выправление.

62. В заключение оратор говорит, что государства-члены выиграли от введения в 1981 году десятилетнего базисного статистического периода, поскольку он обеспечивает постоянство в шкале взносов и смягчает экономические колебания. Хотя некоторые государства-члены предпочли бы более короткий базисный период, его делегация уверена, что большинство выступит за сохранение десятилетнего периода. Она также одобряет рекомендацию Комитета по взносам о том, чтобы в течение трехлетнего периода 1992-1994 годов применять новую шкалу взносов.

63. Г-н Х. КАВИР (Бангладеш) говорит, что доклад Комитета по взносам заслуживает тщательного рассмотрения. Что касается методологии, использованной при построении шкалы взносов, то его делегация считает, что нынешняя система, несмотря на ее сложность и настоятельную необходимость доработки в целях учета обоснованных опасений государств-членов, по-прежнему приемлема.

/...

(Г-н Х. Кабир, Бангладеш)

64. Что касается отдельных элементов этой системы, то его делегация считает, что десятилетний базисный статистический период следует сохранить, поскольку длинный базисный период может сделать систему пределов ненужной в результате устранения последствий краткосрочных экономических колебаний. С другой стороны, вызывает удивление и разочарование тот факт, что Комитет по взносам на основании системы корректировок на задолженность предоставил скидку ряду развитых стран, что противоречит первоначальному замыслу, согласно которому эта система должна была распространяться только на развивающиеся страны с большим бременем внешней задолженности. Его делегация настоятельно призывает Комитет по взносам как можно скорее решить эту проблему. Она также призывает Комитет не производить никаких изменений в системе пределов, которые могли бы привести к увеличению взносов развивающихся стран. В этой связи она отмечает предложение Японии передать 24 пункта для снижения вызывающих искажения последствий применения системы пределов и еще 26 пунктов для традиционных специальных корректировок шкалы взносов и выражает надежду, что другие страны проявят такую же щедрость. Процесс выправления играет важную роль в стремлении сделать машинную шкалу справедливой и беспристрастной. Остается надеяться, что информационные совещания, подобные тому, что было организовано Комитетом по взносам в июне 1991 года, сделают процесс выправления более транспарентным и побудят государства-члены предлагать больше пунктов для распределения, чем они это сделали в связи с предлагаемой новой шкалой.

65. Что касается соответствующего уровня для верхнего предела дохода на душу населения, то его делегация надеется, что здесь удастся достичь консенсуса. Невозможно переоценить значение скорректированных по ценам валютных курсов (СЦВК) в исправлении связанных с инфляцией искажений, и его делегация будет с интересом ждать результатов дальнейшей работы Комитета в этой области.

66. Что касается самой шкалы взносов, то Комитет по взносам сделал все возможное, и его делегация хотела бы, чтобы был достигнут консенсус. Это трудная проблема, и решение не может устраивать всех. Его делегация будет подходить к этому вопросу конструктивно. Она считает рекомендацию о том, чтобы применять в течение трехлетнего периода 1992-1994 годов новую шкалу, обоснованной, поскольку это поможет обеспечить стабильность и постоянство для всех заинтересованных сторон, а также даст столь необходимую отсрочку от ежегодных споров.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.